

# КАНЮН

Kanon  
Russian Monthly  
Publication

[www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)

ЖУРНАЛ ДЛЯ ДУМАЮЩИХ ЛЮДЕЙ  
ФЕВРАЛЬ 2012

тема номера

## Человек без начинки

Кто играет  
людьми? Где  
кончается твоя  
игра и начинается  
игра на твоих  
чувствах, мечтах,  
амбициях и  
комплексах?

## Последний император

**Федор Емельяненко** –  
самый сильный человек  
на планете стал  
христианином.

## Сокровищница Нобеля

Люди окрестили его "торговцем смертью".

## Помолчи, мал еще!

Сфабрикованные тупики  
на перекрёстке  
желаний.

## Жизнь слона

Из его ушей  
делают  
столики,  
а из ног —  
корзины для  
мусора.

## Удивительный Китай

Народ, который  
ест всё, что летает,  
плавает, ползает  
и бегает.



# «Что наша жизнь? — Игра!»



Двуногая раса испокон веков любила играть, играет сейчас и, как многие надеются, будет продолжать играть независимо от возраста и темперамента. А.Пушкин обновил или, как сейчас говорят, «апгрейдил» изношенную веками фразу В.Шекспира о том, что жизнь человека имеет сходство с процессом театральной игры — мы исполняем роли в нескончаемом спектакле. Удивительным образом эти реплики в наше время приобретают новую актуальность. Театр... В представлении многих — это красочное пафосное действо, дорогие декорации, бархатный занавес и, конечно, выразительные персонажи на сцене. Герои, как правило, делятся на положительных и отрицательных: красавицы и чудовища, Золушки и злые мачехи...

В некоторых кругах общества бытует мнение, что театр — это не слишком духовный вид искусства, так как подразумевает притворство и замаскированный обман. Но там принято не выносить свою роль за дверь. Сегодня

не нужно садиться перед красным занавесом, чтобы стать свидетелем театрального действия. Если хорошенько оглядеться вокруг, то можно заметить, что маски носят все. Кто-то играет роль оптимиста и жизнелюба, кто-то — неудачника и страдальца, другой — бизнесмена или, скажем, учёного, набожного или разгильдяя. Ассортимент жизненных образов довольно широк, но, в целом, сводится к десятку-другому типажей, которые мы сами с годами учимся различать. Разница лишь в том, что в театре роль предлагает режиссёр, а в жизни обычно каждый выбирает её сам по своему желанию и вкусу. В это принято верить...

Очень часто за артистом, сыгравшим на сцене несколько похожих ролей, закрепляется определённое амплуа. К сожалению, в жизни многим не всегда хватает силы воли, а иногда и просто желания выйти из созданного образа, оставив его за какой-то дверью. Так и шагают они по жизни с маской непонятого гения, несчастного влюблённого, озлобленного самолюбца или печального Пьеро. У каждого из нас есть, как минимум, одна жизненная роль, которая удаётся лучше других. И это не обязательно означает, что мы притворщики. Вполне возможно выучить и вжиться в хорошую роль: матери, старшей сестры, лидера.

Мы с вами живём в мире, неотъемлемой частью которого стали игры. Лицедеи и лицемеры сегодня не единственные, кто живёт, играя в жизнь, и не живёт при этом по-настоящему. Современная индустрия развлечений оперирует очень большими финансовыми средствами, позволяющими ей осуществлять разработку всё более

сложных в техническом плане реалистичных игр. Что такое игра по своей сути? Это имитация реальности, и чем она реалистичнее, тем более захватывающая и интересная игра получается в результате. Мы рассмотрим тему виртуальной реальности более детально в теме этого номера.

Игра человеческая сама по себе скудна и своевольна. Без руки всевидящего режиссёра мы выглядим беззащитными хрупкими марионетками перед нависшею судьбой, а порой даже перед погодой. Игра без смысла, без глобальной сверхзадачи приводит к опустошению внутреннего мира человека. Осознание того, что ты — всего лишь один из миллиона миллионеров на земле или один из сот миллионов просто хороших порядочных людей, приводит в депрессию и желание найти настоящего себя. Проживающих свою жизнь по примитивному сценарию уровня мыльной оперы или драмы ждёт разочарование. Всё в жизни связано причинно-следственными нитями, которые сложно разглядеть невооружённым взглядом. В одном конце планеты кто-то проектирует бомбу, а в другом — думают над достижением мира во всём мире. Как эти два понятия связаны между собой и как взаимодействуют во временном континууме эти люди, нам неизвестно. Но как-то они связаны. Потому что во время миротворческих операций иногда взрываются бомбы. Каждый просто играет свою роль.

Вот так немного поразмыслив, нам придётся согласиться с великим английским драматургом Уильямом Шекспиром. А я желаю вам найти свою неповторимую роль в этой жизни, именно ту, которую написал для вас Господь в Своём сценарии для всего человечества.

**С уважением,  
главный редактор,  
Олег Мартыненко**



# Не ломайте голову. ЗВОНИТЕ сразу!



LAW OFFICE OF  
**ANTHONY W.  
DOUGHERTY**

**Автомобильные аварии**  
Несчастные случаи  
Медицинские ошибки  
Травмы на работе  
Несчастные случаи  
со смертельным  
исходом



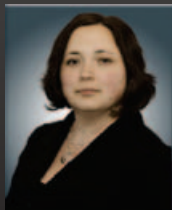
LAW OFFICE OF  
**ANNA R. TSEYTLIN**

**Автомобильные аварии**  
Иммиграционное право  
вкл. политическое убежище,  
визы, грин-карты, гражданство,  
визы жертвам семейного  
насилия (VAWA)  
Разводы по обоюдному согласию  
Завещания и доверенности



LAW OFFICE OF  
**KENNETH L. GROVER**

**Автомобильные аварии**  
вождение в нетрезвом  
состоянии (DUI)  
Криминальное право  
Все виды штрафов  
не криминальные,  
в округах Pierce, King,  
Snohomish \$150



LAW OFFICE OF  
**MARINA  
DZHAMILOVA**

**Автомобильные аварии**  
Иммиграционное право  
включая иммиграцион-  
ные аресты  
Семейное право  
Банкротство SSI-SSDI  
Unemployment appeals



LAW OFFICE OF  
**IOULIA ROUSSINOVA**

**Бизнес Иммиграция**  
Бизнес право и регистрация  
Бизнесов  
Налоговое право  
Завещания, трасты  
Операции с недвижимостью  
Брачные договоры  
Наследство



LAW OFFICE OF  
**SENG J. LIVINGSTON**

**Автомобильные аварии**  
Вождение в нетрезвом  
состоянии (DUI)  
Криминальное право  
Все виды штрафов в  
Western Washington.  
Не криминальные в округах  
Pierce, King и Snohomish - \$ 150



**МИХАИЛ  
ЖОВТИС**

паралигал  
Русская линия  
24/7  
**(206) 909-2535**

**Renton:** 451 S.W. 10th Street, suite 215, Renton, WA 98057

**Bellevue:** 10 148th Ave. NE, suite 201, Bellevue, WA 98007

**Tacoma:** 8833 Pacific Ave, suite G, Tacoma, WA 98444

**Everett:** 6320 Evergreen Way, suite 201A, Everett, WA 98203

[www.BestLawTeam.com](http://www.BestLawTeam.com)

**425-264-2000**

# КАНОН

Главный Редактор / Editor-in-chief  
**Oleg Martynenko**

[editor@kanonseattle.com](mailto:editor@kanonseattle.com)

Director of Marketing  
**Eduard Pazdnik, MBA**

Редколлегия / Contributors  
**Andrey Martynenko**  
**Victoria Gaydaeva**  
**Alexander Marchenko**  
**Nadia Khomaziuk**

Дизайн и верстка / Design  
**Kanon Advertising Agency**  
[www.kanonusa.com](http://www.kanonusa.com)

Рекламный отдел / Office

**(425) 772-8462**  
**(425) 484-0033**

Факс / Fax  
**(425) 740-0258**

Эл. ящик / E-mail  
[info@kanonseattle.com](mailto:info@kanonseattle.com)

Вэб сайт / Web-site  
[www.kanonseattle.com](http://www.kanonseattle.com)

Почтовый адрес / Mail Address  
**KANON INC.**  
**P.O. BOX 705**  
**BOTHELL, WA 98041-0705**

Часы работы / Work hours  
**Mo-Fr 10am - 6.30pm**



**KANON INC.**

Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издается с 2002 года. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с веб-сайта [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com) возможно только с письменного разрешения редакции.  
2002-2012 © KANON INC.

## АВТОМОБИЛИ

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Advanced Tint.....             | 55 |
| Alfa Fleet Service.....        | 53 |
| Auburn Auto Clinic.....        | 52 |
| International Auto Repair..... | 49 |
| International TLC.....         | 48 |
| Intransit LLC.....             | 52 |
| Line of Sight Autoglass.....   | 47 |
| Master Auto Glass.....         | 48 |
| Mercedes of Lynnwood.....      | 37 |
| Mria Trucking.....             | 55 |
| UA Auto Transport.....         | 63 |
| Обслуживание траков.....       | 55 |
| Тонировка стекол.....          | 55 |

## БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN

|                      |    |
|----------------------|----|
| EVL Accounting.....  | 55 |
| Владимир Раскин..... | 52 |

## ДЕТСКИЕ САДЫ

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Kinder Harvard.....   | 53 |
| Пчелка.....           | 48 |
| Садик в Kirkland..... | 49 |

## ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ

|                        |    |
|------------------------|----|
| Лариса Боришкевич..... | 55 |
|------------------------|----|

## КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Elena Skin Care.....    | 54 |
| Hairstylist Галина..... | 55 |
| Marino salon & spa..... | 46 |
| Olga's Beauty Spa.....  | 50 |

## МАГАЗИНЫ

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Diana's Gold.....          | 53 |
| Quality Furniture Inc..... | 23 |
| Shoe Spot.....             | 51 |

## МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

|  |    |
|--|----|
| Adult and Child Medicine.....            | 46 |
| European Health Center.....              | 28 |
| Валентина Кулакивская M.D.....           | 37 |
| Лана Полингер.....                       | 47 |
| Лечение травм.....                       | 49 |
| Медицинский и Ортопедический массаж..... | 29 |
| Михаил Бураковский.....                  | 7  |

## НЕДВИЖИМОСТЬ

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Max Rombakh.....         | 28 |
| Nataliya Kuksyuk.....    | 53 |
| Wais Wazeri.....         | 64 |
| Виктор Горбачук.....     | 37 |
| Виталий Петровский.....  | 26 |
| Евгений Кулиновский..... | 35 |
| Микшанские.....          | 48 |
| Петр Боришкевич.....     | 58 |

## ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

|                      |    |
|----------------------|----|
| Gabriel Travel.....  | 79 |
| Mission Valley.....  | 8  |
| World of Travel..... | 73 |

## СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Colibri Catering.....       | 54 |
| New Wedding Decor.....      | 54 |
| Olga's wedding Service..... | 54 |
| Свадебные платья.....       | 55 |
| Свадьба вашей мечты.....    | 49 |

## СТОМАТОЛОГИ

|                     |    |
|---------------------|----|
| Madhuri Vanama..... | 8  |
| Лариса Резник.....  | 51 |
| Людмила Шур.....    | 19 |

## СТРАХОВАНИЕ

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Alla Kozlov.....        | 55 |
| Oksana Kuchernyuk.....  | 55 |
| SAV-ON.....             | 22 |
| Жанна Мельник.....      | 54 |
| Наталья Ковальская..... | 47 |

## СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Comfort Solution..... | 49 |
| State Plumbing.....   | 52 |
| Охранные системы..... | 51 |

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Crystal Bright Cleaning..... | 53 |
| Spirit Trucking.....         | 78 |
| UA Auto Transport.....       | 63 |
| Требуются водители.....      | 52 |

## УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

|                         |    |
|-------------------------|----|
| ACS чистка карпета..... | 50 |
|-------------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Crystal Bright..... | 53 |
|---------------------|----|

## УРОКИ, ШКОЛЫ, ЗАНЯТИЯ

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Pacific Truck Solution..... | 51 |
| Олег Вознюк.....            | 58 |
| Уроки саксофона.....        | 55 |

## УСЛУГИ / РАЗНОЕ

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Cemeteries & Funeral Home..... | 47 |
| Diana's Day Care.....          | 55 |
| FIS Inc. (Переводы).....       | 27 |
| SyncSo.....                    | 29 |
| Кредитная история.....         | 53 |
| Михаил Баженов.....            | 49 |
| Памятники.....                 | 50 |
| Переводы.....                  | 53 |
| Перевозка грузов.....          | 50 |
| Тяньши.....                    | 52 |

## ФОТО / ВИДЕО

|                    |    |
|--------------------|----|
| Elom pictures..... | 54 |
| Ivan Postivka..... | 54 |

## ЦЕРКВИ / МИССИИ

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Courage Mission.....        | 59 |
| Вашингтон Христианский..... | 40 |

## ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Feldman&Lee.....         | 5  |
| Kvasnyuk Law Office..... | 80 |
| Михаил Жовтис.....       | 3  |

## ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ

по телефону  
**425-772-8462**

и на сайте [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)

Deadline is on

**22**

Прием рекламы  
не позднее 22 числа

ПОДПИСНОЙ КУПОН НА СТР. 77

или на  
[www.KanonSeattle.com/classified](http://www.KanonSeattle.com/classified)



# АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



[www.feldmanandlee.com](http://www.feldmanandlee.com)

## КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



## Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман  
Катерина Кростовска  
Джейсон Фельдман

Туан Фэн  
Дэвид Ли  
Брэндон Фельдман  
Патрик Фельдман

## Найдем ключ к решению любой ситуации

### АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разводы
- раздел имущества завещания

# 253-859-2488



**КОНСТАНТИН  
ПОЛОНСКИЙ**

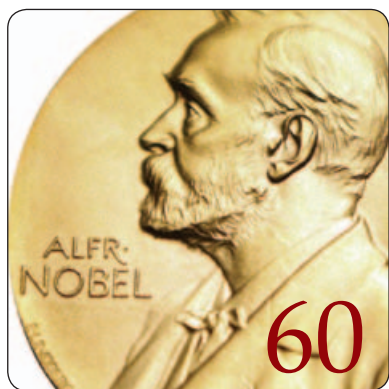
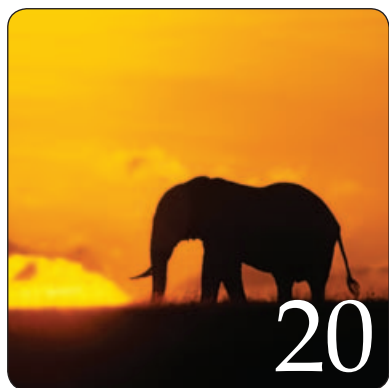
ассистент  
адвоката

19303 44th Ave W,  
Lynnwood, WA 98036  
fax 425.775.8016

604 West Meeker St, Suite 206,  
Kent, WA 98032  
fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2,  
Marysville, WA 98270  
fax 425.775.8016

# ОГЛАВЛЕНИЕ



ПОДПИСКА  
на «Канон»  
стр. 77

## Тема номера

10 ЧЕЛОВЕК БЕЗ НАЧИНКИ

## Здоровье

16 КАК НАУЧИТЬСЯ НЕ ПЕРЕЕДАТЬ

## Окно в природу

20 ЖИЗНЬ СЛОНА

## Сегодня в мире

24 ПАДЕНИЕ В АД ОДИНОЧЕСТВА

## Страны и народы

30 УДИВИТЕЛЬНЫЙ КИТАЙ

## Общество

36 ЧУЖИЕ ПРОМАХИ

## Здоровье

38 НАТУРАЛЬНЫЕ СОКИ И ИХ  
ПОЛЕЗНЫЕ СВОЙСТВА

## Интервью

42 ПОСЛЕДНИЙ ИМПЕРАТОР

## Кроссворд

45 КРОССВОРД

## Страницы истории

60 СОКРОВИЩНИЦА НОБЕЛЯ

## Кулинар

66 ИМПЕРИЯ ВКУСА

## Библия и история

68 ВЕРА, ТЩАТЕЛЬНО ОБЕРЕГАЕМАЯ  
ВЕКАМИ

## Семья

74 СИЛА ОТЦОВСТВА

## Миссионерство

70 НЕРАВНОДУШНЫЕ СЕРДЦА

# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

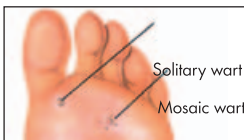
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ



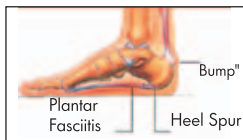
Бурсит



Грибок



Бородавки



Боли в пятках, шпоры



Врастающий ноготь



Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голени и ступней
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах ног, пятках, ступнях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступнях
- Пяточные шпоры
- Грибковые заболевания кожи и ногтей
- Диабетические язвы

## Integrative Foot and Ankle Centers of Washington

**Dr. Mikhail Burakovskiy**

**Dr. Velimir Petkov**

### В офисе проводятся:

- Современные физиопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютерная диагностика защемленных нервов конечностей
- Диагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентген и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям



**Kirkland**  
13030 121st Way  
NE, Suite 204  
Kirkland, WA  
98034

**Redmond**  
8980 161st Way  
NE, Suite 320  
Redmond, WA  
98052

**Seattle**  
10564 5th Ave  
NE, Suite 103  
Seattle,  
WA 98125

**Everett**  
5929 Evergreen  
Way, Suite 200  
Everett,  
WA 98203

**Renton**  
4509 Talbot Rd,  
Suite 104  
Renton,  
WA 98055

**(425) 822-7426**

**[www.seattlefootdoctor.com](http://www.seattlefootdoctor.com)**

**Принимаем Medicare и большинство страховок**



# АВИАБИЛЕТЫ в любую точку планеты

**\$265**

MOSCOW\*

**\$320**

KIEV\*

**\$340**

KISHINEV\*

**\$299**

MEXICO\*

**\$399**

HAWAII\*

**\$249**

CARIBBEAN\*



\* Departure from New York, NY. Fare subject to change purchase by 03.15.2012  
Travel January – March 2012, + taxes 350.00 and up

\*\* Cruise or hotel only. Prices per person, based on double occupancy, 3 nights + taxes. Fare subject to change purchase by 03.15.2012. Travel January – March 2012.

**MissionValley**  
TRAVEL INC.

БЕСПЛАТНЫЙ НОМЕР **1.888.887.3060**  
ЗАКАЗ БИЛЕТОВ ОНЛАЙН **WWW.MVTI.COM**



## Зубоврачебная КЛИНИКА

WEST CAMPUS  
DENTAL CENTER  
MADHURI  
VANAMA, DDS

- Мы всегда рады новым пациентам!
- Оказываем экстренную неотложную помощь.
- Полный комплекс стоматологической помощи.
- Коронки, мосты, импланты.
- Принимаем все виды страховок, а также DSHS до 20 лет.

**15% скидка**  
на все стоматологические  
услуги

**253-838-3283**

Обращайтесь к Неле Боришкевич  
32105 First Avenue South, B-5, Federal Way, WA 98003  
[www.westcampusdentalcenter.com](http://www.westcampusdentalcenter.com)



Реклама в газете SLAVIC WASHINGTON — это ВЫГОДНО!  
Дешевле только слухи.

## Нужна эффективная реклама?

Тираж до 10 тысячи распространение в более 300 пунктах, которые составляют магазины, церкви всех конфессий, стоматологические

клиники, юридические и адвокатские офисы, фитнес клубы, сауны, консульства и ряд других организаций. Мы распространяемся без опозданий и представляем ваш бизнес максимальному количеству наших соотечественников.

## Необходим творческий подход?

Опыт работы 10 лет. У нас работают только профессионалы. Наша команда — это люди своей профессии. МЫ анализируем рынки и проводим анализ эффективности вашего бизнеса.

## Где рекламироваться лучше?

Реклама в SLAVIC WASHINGTON это эффективное звено вашего бизнеса, потому, что мы работаем, даже когда вы отдыхаете. Мы заботимся о вашем успехе и поэтому мы самая распространенная и тиражируемая газета штата.

## Вы хотите низких цен и большие скидки?

МЫ имеем самую гибкую ценовую политику и индивидуальный подход. Новогодние скидки на рекламу в газете «Slavic Washington» действительны до 02/29/2012. SLAVIC WASHINGTON — это выгодно — дешевле только если вовсе не ставить рекламу.

Для заказа рекламы звоните  
по телефону (425) 772-8462  
www.SLAVICWA.COM

## Что такое «SLAVIC WASHINGTON»

Рекламная и информационная газета Штата Вашингтон, самая распространенная и тиражируемая газета штата на русском языке. SLAVIC WASHINGTON — это информация обо всех видах доступных услуг и товарах. «SLAVICWASHINGTON» - это география распространения от Bellingham до Tacoma — King County, Pierce County, Snohomish County, Mount Vernon City and Bellingham.

Скидки на рекламу в газете «Slavic Washington»

|             | 1/1                          | 2/3                          | 1/2                         | 1/3                         | 1/4                        | 1/6                        | 1/8                        | 1/16                       | 1/20                       |
|-------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Цветная*    | <b>\$175</b><br><b>\$225</b> | <b>\$140</b><br><b>\$175</b> | <b>\$95</b><br><b>\$120</b> | <b>\$80</b><br><b>\$120</b> | <b>\$55</b><br><b>\$70</b> | -                          | -                          | -                          | -                          |
| Черно-белая | <b>\$135</b><br><b>\$175</b> | <b>\$110</b><br><b>\$145</b> | <b>\$75</b><br><b>\$95</b>  | <b>\$60</b><br><b>\$95</b>  | <b>\$45</b><br><b>\$65</b> | <b>\$35</b><br><b>\$50</b> | <b>\$25</b><br><b>\$40</b> | <b>\$15</b><br><b>\$25</b> | <b>\$10</b><br><b>\$15</b> |
| Дизайн      | \$40**                       | \$35**                       | \$35**                      | \$30**                      | \$25**                     | \$15**                     | \$10**                     | \$5**                      | \$5**                      |

\* ALL RUSSIAN CHURCHES AND BUSINESSES (TOTAL OVER 300 LOCATIONS) INCLUDING GROCERY STORES, RESTAURANTS, COFFEE SHOPS, CORPORATE OFFICES, DOCTOR'S OFFICES, HAIR SALONS, LIBRARIES, WAITING ROOMS, APARTMENT COMPLEXES, SENIOR CITIZEN COMPLEXES AND ADULT DAY CARES, CAR DEALERSHIPS, TRAVEL AGENCIES, RUSSIAN ART GALLERIES, COLLEGES, SCHOOLS AND UNIVERSITIES TEACHING ESL PROGRAMS





# НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам.  
Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

**425-741-2030**

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

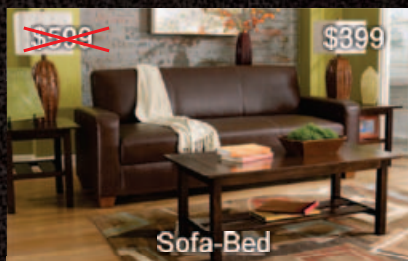
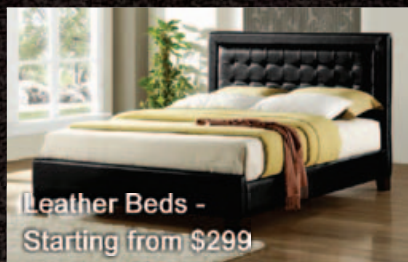


**QUALITY**  
FURNITURE

*Furniture for any style & budget*

Самый большой выбор  
**Мебели**  
невероятно низкие цены

**Super Sale!**



- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.



**(206) 920-9995, (253) 839-5552**

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100,  
Federal Way, WA 98003

**[www.furnitureseattle.com](http://www.furnitureseattle.com)**

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm  
Sunday 11:00 am - 6:00 pm

**Возможно беспроцентное финансирование до 3 лет**



# ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ FIS!



признанному лидеру среди фирм, занимающихся  
эвалюацией иностранных документов об образовании  
и переводами на иностранные языки.

Тел.: 425-248-2255  
Факс: 425-248-2262  
E-mail: [info@fis-web.com](mailto:info@fis-web.com)  
[www.fis-web.com](http://www.fis-web.com)

## **NEW OFFICE LOCATION!** Starting February 27

Foundation for International  
Services, Inc.  
**505 – 5th Avenue South,  
Suite 101,  
Edmonds, WA 98020**

Специалисты фирмы FIS лучше всех  
понимают трудности и специфику  
оценки уровня образования,  
приобретенного вне США. За  
последние 30 лет мы помогли в  
этом важном вопросе тысячам  
людей, которые благодаря этому  
смогли влиться в образовательную  
систему Америки или начать работу  
по своей профессии.

Если вы хотите лично принести  
документы в наш офис для  
эвалюации или перевода,  
пожалуйста, ознакомьтесь с  
полезной информацией,  
размещенной на нашем вебсайте  
([www.fis-web.com/visitors](http://www.fis-web.com/visitors)).  
Благодарим Вас!

## **УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ**

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших  
дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональ-  
ной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской  
системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения  
определенного иммиграционного статуса или виз категорий H1-B или L .

Детальная эвалюация по пройденным курсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно  
дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в  
эквивалентах США. Этот вид эвалюации обычно используют желающие продолжить свое  
образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

## **УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА**

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас  
вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов,  
контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В  
нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики  
почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке  
документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

**ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО  
КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!**





# Max Rombakh

Специалист по покупке  
и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?



У меня большой опыт по Short Sale, (т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом). Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и вашу семью: чья-то глупость или некомпетентность могут принести вам большие проблемы. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации с недвижимостью.



За последние 6 лет более 200 успешных закрытий по Short Sale!  
**Voted Best in Client Satisfaction by Seattle Magazine for 2009**

## Cell: (206) 227-0737

Toll Free Fax: 800-491-4651 • maxr@windermere.com • www.rombakhrealestate.com

Windermere  
Real Estate



## European Health Center

Ваши клиники для лечения после  
автомобильных аварий и несчастных случаев

### Mark-Anthony Chiropractic Clinic

В офисах работает известный специалист по мануальной терапии  
**Alexander Kozlov, LMP** - лечебный массаж

**Детей до 10 лет с нарушениями опорно-двигательной системы мы принимаем бесплатно.**

Адвокаты, как и врачи, имеют разную специализацию. Одни занимаются авариями с участием общественного транспорта, другие - с коммерческими траками, третьи - с индивидуальными автомобилями. Мы работаем со многими адвокатскими фирмами Большого Сиэтла. Позвоните нам, и мы Вам порекомендуем правильного адвоката.

#### Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D  
Bellevue, WA 98008  
(425) 747-2801

#### Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103  
Everett, WA 98204  
(425) 513-6959

#### Federal Way

32123 First Ave. South, Suite A-1  
Federal Way, WA 98003  
(253) 874-5028

## (206) 898-8409



# Массаж

Медицинский и Ортопедический

- Реабилитация после аварий, травм и операций
- Снятие боли при артрите
- Коррекция сколиоза
- Лечение невроза, бессоницы, головных болей
- Массаж для детей, беременных и пожилых
- Массаж при респираторных заболеваниях, астме
- Принимаем основные виды медицинских страховок

1106 108th Ave NE Suite 111  
Bellevue, WA 98004

747 Washington Ave N  
Kent, WA 98032

**(206) 407-5602**

**Oxana Lissina LMP**  
License # Ma60129815



*Взоры устремлены на вас!*

*Ваш сайт найдут! Направьте поток в свою пользу.*



Оптимизация вашего сайта

- Займите первые места в поисковых системах
- Анализ посещаемости
- Кто посещает ваш сайт
- Привлечение покупателей
- Автоматическое привлечение посетителей
- Использование социальных сетей
- Создание и автоматическое отслеживание кампаний в соцсетях.

Русская линия

FREE WEBSITE ANALYSIS & WHITE PAPER Visit [www.SyncSo.com](http://www.SyncSo.com)

**(253) 588-2794**

**Marina Higdon**

SR. Executive Consultant [Marina.Higdon@perficiosoft.com](mailto:Marina.Higdon@perficiosoft.com)

# Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000  
при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage  
Four Bedrooms + Den • Views • Shop

## БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor  
Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400  
НОВЫХ ДОМОВ  
в Snohomish  
County

### Applewood от \$300s



**Kenmore**  
3 Bedroom,  
2000+ Square Feet  
5000+ Square foot lots  
Close to everything

### Caltera от \$400s



**Issaquah**  
Plans from 2300+ Sq Feet  
Media Room  
Large Lots  
Parks  
Close to Freeways

### Lakeside от \$300s



**Lynnwood**  
Plans from 1800/2000 Sq Feet  
Next to the Lake  
Mukilteo  
Schools, Playgrounds  
Privacy

### Woodside от \$200s



**Edmonds**  
1800 Sq Plans  
Edmonds School District  
Close to Freeways

Другие дома  
в Snohomish  
County

возможна  
покупка без  
downpayment

### Everett \$300s



**4 Bedroom**  
2552 Square Feet  
9000 Square Foot Lot  
Built in 2007  
Mill Creek Area

### Kenmore \$300s



**4 Bedroom**  
2100 Square Feet  
Built in 2009  
Lake Forest Park Area

### Bothell \$300s



**4 Bedroom**  
2400 Square Feet  
Built in 2005  
Mill Creek Area

### Lynnwood \$330s



**5 Bedroom**  
2607 Square Feet  
Built in 2005  
Martha Lake Area

**John L. Scott®**  
REAL ESTATE



Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните  
Евгению Кулиновскому

**т. 425.444.1575**

\* Программа доступна ограниченное время. APR утверждается и будет зависеть от квалификации. Предлагаемые дома находятся в неоконченных комплексах Shilwood, Roslyn Ridge, Squires Landing, Stonehaven. Заинтересованные лица должны получить более подробную информацию и напечатать номера домов. Приведенная выше информация, содержащаяся в настоящем рекламе не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленной цифры и факты могут быть изменены без предварительного уведомления.



## Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники

C класс седан  
C300 и C350



SLK родстер  
SLK300 и SLK350



GLK350



E класс седан и купе  
E350 и E550



SL родстер  
SL550



ML350,  
ML550  
ML350 дизель



GL550 класс седан



R класс  
R350 и R350 дизель



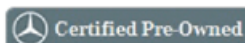
GL450  
GL550  
GL350 дизель



S класс седан  
S550 и S600



Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары



Преимущества покупки поддержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны:

проверенная история автомобиля, проведенная предпродажная подготовка дополнительная гарантия.

Привлекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизинг



Вы ищете партнера, удовлетворяющего наиболее суровым требованиям? Тогда Sprinter – это то, что вам надо.



Для вашего бизнеса предлагаем модельный ряд Sprinter в всевозможных кузовых исполнениях

Контакт (206)353-7746 или [igorrys@mblynnwood.com](mailto:igorrys@mblynnwood.com)  
Игорь

## ДОКТОР ВАЛЕНТИНА КУЛАКИВСКАЯ, MD.

30-Летний Стаж в Педиатрии и Семейной Медицине.  
Всестороннее Медицинское Обслуживание для Детей и Взрослых.

- Медосмотры для детей и взрослых.
- Диагностика и лечение острых и хронических заболеваний.
- Анализы, ЭКГ, УЗИ, Удаление Волос Лазером.
- CDL/DOT, School, Sports... Physicals

Address: 1122 W James St,  
Ste 103, Kent, 98032  
Phone: 253-852-8600

## Продажа и покупка ДОМОВ И ЗЕМЛИ

Дом – это там где Вас поймут, там где надеются и ждут,  
Там где забудешь о плохом – это твой ДОМ!

Я помогу Вам найти такой Дом.

**Виктор  
Горбачук**  
реалтор

Специализируюсь на Short Sale.

Упали доходы? Дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я помогу вам договориться с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

cell: 253.205.4885

Office: 253.838.4111  
[victogor@yahoo.com](mailto:victogor@yahoo.com)

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3,  
Federal Way, WA 98003.



**New Life Christian Church**  
315 Riverbend Road, Mount Vernon,  
WA 98273  
Воскресные служения:  
Утро в 10:00am, Вечер в 6:00pm  
Среда в 7:00pm  
Пастор: Леонид Дацкий  
Church (360) 848-1021  
Home (360) 766-5016  
[www.churchnewlife.com](http://www.churchnewlife.com)

Bellingham

**New Life Christian Church**  
710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225  
Sunday Service: 11 am  
Friday Youth Service: 7 pm  
Pastor: Dmitriy Zahlustin  
cell: 360 420-8126  
home: 360 428-5962

Mount Vernon

**«Spring of Life»  
Slavic Baptist Church**  
4711 116th St. SW, Mukilteo, WA 98275  
Воскресенье: 10:00 регулярное служение  
6:00 p.m. молодежное служение  
Среда: 7:00 p.m. «Общество любителей Библии»  
Пастор: Авдеев Виктор Александрович  
victoravdeev@yahoo.com  
office: 425-493-1602, 559-360-3060,  
sell: 559-360-3060 [www.springoflife.us](http://www.springoflife.us)

**Bethany Slavic Baptist Church**  
1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003  
Воскресное служение: 1:00 p.m.  
Молодежное служение: воскр. 7:00p.m.  
Четверг 7:00 p.m.  
Суббота 6:00 p.m. AWANA  
Пастор: Николай Цыганков  
Тел.: 206-753-9962

**Славянская церковь «Спасение» ЕХБ**  
10622 8th St East, Edgewood, WA 98372  
Воскресенье 10:00 утра и 5:00 вечера  
Среда 7:00 вечера  
Старший пресвитер: Сергей П. Марченко  
Администратор: Андрей Чумакин  
тел.: (253) 952-7163  
эл. почта: [Info@SalvationSBC.info](mailto:Info@SalvationSBC.info)  
[www.SalvationSBC.info](http://www.SalvationSBC.info)

**Церковь «City on a Hill»**  
33415 Military road, South Auburn, WA 98001  
Воскресное собрание 2.30 pm.  
Пастор: Василий Боцян  
tel: (888) 5-CITYHILL  
(253) 927-2225  
Web site: [www.cityhill.tv](http://www.cityhill.tv)

**Церковь «Живое Слово»**  
4020 S. 56th St. W. Tacoma, WA 98409  
Воскресное собрание 3.00 pm.  
Изучение Библии: четверг 7.00 pm.  
Молодежное: пятница 7.00 pm.  
Пастор: Михаил Маслов 253-307-2402  
Админ-тор: Юрий Крамаревский 253-312-8454  
Contact info: [churchadmin@lavinword.com](mailto:churchadmin@lavinword.com) or  
call (253) 312-8454 Web site: [lavinword.com](http://lavinword.com)

**Церковь «Пенуэл»**  
Baymount INN 5805 Pacific Hwy,  
Fife, WA 98424  
Каждое воскресенье 11:00 am  
Пастор: Роман Митин  
Тел: 253-906-3020  
<http://romanmitin.com>

**Church House of pray**  
25628 SE 101 Ave, Kent, WA 98030  
Служения:  
Среда: 7:00 — молитва  
Пятница: 7:00 — молитвенное  
служение, молодежное служение  
Воскресенье: 10:00 утра, 6:00 вечера.  
Пастор: Павел Маслов.  
Тел: 253-205-7579

Takoma

Kent

Federal Way

Bellevue

Kirkland

Bothell

Everett

Mukilteo



#### Church of "Bethel"

7505 Hardeson Rd, Everett WA 98203  
Воскресные служения: 10am - 6pm.  
Вторник 6:00pm - молитвенное служение  
Среда 7:30pm - молодежное служение  
Пятница 7:00pm - библейские уроки  
Пастор: Владимир Стасюк.  
Тел: 425-760-5330

#### Христианский Центр «Жатва»

830 SE Everett mall Way  
Everett WA 98208  
Служения:  
Воскресенье 11:00 am  
Исцеление: Пн. 6:30 pm  
Среда 7:00 pm  
Молодежное: Пт. 7:00 pm  
Пастор: Николай Кулакевич  
Тел.: 425-514-3272

#### City On A Hill North Campus

3223 164th St SW, Lynnwood WA 98087  
Служения: Sunday, 10:30 am  
Пастор: Василий Боцян  
Tel: (888) 2-CITYHILL, (253) 927-2225  
[www.cityhill.tv](http://www.cityhill.tv)

#### Kirkland Slavic Baptist Church

11611 NE 140st. Kirkland WA 98034  
Воскресное служение: 2:00 pm.  
Вторник: славка 7:00 pm.  
Четверг: изучение Библии 7:00 pm.  
Пресвитер: Василий Б. Литовкин.  
Cell. 425-502-0792

#### Light to The World Church

Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007  
Служения: Воскресенье: 2:00 pm,  
Четверг 7:00pm - молодежное служение  
Пастор: Виктор Лобановский  
Тел.: 206-579-8450  
[www.lttwchurch.org](http://www.lttwchurch.org)

#### Библейская церковь «Дар Любви»

Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030  
Служения:  
Воскр. - 2:00 pm  
Понед. - 6:30 pm  
воскресная школа для детей  
Понед. - 7:30 pm разбор слова и молитва  
Пастор: Юрий Петрус  
Тел.: 206-595-4601

# Вашингтон христианский

## География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке — со штатом Айдахо, на юге — со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица

Олимпия (Вашингтон)

Крупнейший город

Сиэтл

Губернатор

Кристин Грегуар

Площадь

18-я по США

- Всего

184 673 км²

- Суши

172 446 км²

- Воды

12 227 км²

- % воды

6,6%

Население

14-е по США

- Всего (на 2000 г.)

5,9 млн

- Плотность

34,2/км²

- % этнических русских

1,4%

Стал штатом

42-м по порядку

Дата образования

11 ноября 1889

Для размещения информации  
о вашей церкви или миссии  
обращайтесь по телефону:  
**425-772-8462**

Информация о церквях размещается на правах  
рекламы. Представленный список не претендует  
на полноту.



# Изготовление печатной продукции любой сложности

Буклеты  
Листовки  
Постеры  
Каталоги  
Бизнес-карточки  
Открытки  
Календари

## Качественный дизайн

## Разработка web-сайтов

Мы побьем  
любые цены!



**KANON**  
ADVERTISING AGENCY

{425} 772-8462  
www.KanonUSA.com

*Marino*  
salon and spa

253-946-2000

**\$99\***

первое лазерное  
удаление волос  
\*с малых участков

**\$25\***

Покраска  
ресниц  
и бровей  
\*первый раз

**Monday:**

Closed

**Tuesday - Friday:**

10am - 7pm

**Saturday:**

9:30am - 6pm

**Sunday:**

Closed

1305 South  
312th Street  
Suite 202  
Federal Way

Лазерное  
удаление Волос

Чистка Лица

Микрористоличный  
пилинг

Full Body Waxing

Микрористаллический  
и химический пилинг

Удаление  
пигментных пятен

GM Collin / Demologica /  
#1 i.d. bareMinerals / RX Results /  
CosMedix / CatWalk / BedHead

Marino Salon an Spa  
is the South End's  
exclusive carrier of

BARE ESSENTUALS

www.marinosalonandspa.com



**КЛИНИКА**  
Adult and Child Medicine

*Доктор*  
*Irina Milman*



образование:

Кишиневский Государственный Медицинский Институт  
Резидентура по отоларингологии  
Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов  
вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по  
внутренним болезням и педиатрии.

Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение  
справок и форм.

Удобное расположение.

Принимаются основные страховки,  
Medicare and Medicaid.

1207 N 200th Street St 102  
Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570

## Line of Sight Autoglass LLC



# MOBILE WINDSHIELD REPLACEMENT AND REPAIR SERVICE

email: lineofsightautoglass@hotmail.com

**YURIY** tel: (253) 820-2768  
fax: (253) 269-4127

## Страхование

- ◀ Машин
- ◀ Домов
- ◀ Бизнеса
- ◀ Жизни



**FARMERS**



**Наталья Ковальская**

Тел: 253-841-4800

Chris Faverty  
Insurance Agency Inc  
4121 S Meridian, suite 1A  
Puyallup, WA 98373



## NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

### Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными. С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.

Ваш семейный консультант

**Люба Герман**  
**253-514-3959**



Licensed Mental Health Counselor  
Marriage and Family Therapist

## Лана Полингер Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании детей

**Tel. (425) 649-1177**

14205 SE 36th St.  
Suite # 131,  
Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina  
Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross,  
Group Health, First Choice, Aethna, Cigna,  
Pasificare and other Ins. Carriers.





# International TLC, Inc.

## Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию,  
Финляндию, другие страны



## Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 **Алекс** (425) 447-8418 fax  
(253) 951-3876 **Люда** info@itlclogistics.com  
(253) 987-5346 **Office** www.itlclogistics.com

Часы работы: Monday-Friday 10am - 6pm

www.magautoglass.com

**Master Auto Glass**  
(253) 797-3874  
master\_autoglass@yahoo.com

## НУЖНО СТЕКЛО?

ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ  
СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed

**REALTORS®**

**Vitaliy & Marianna Mikshanskiy**

Vitaliy: (253) 255-2342  
Marianna: (253) 255-2329  
e-mail: mariannami@johnlscott.com  
web: www.johnlscott.com/mariannami

- Если Вам необходимо продать дом, но Вы должны за него больше чем его рыночная цена, звоните к нам за информацией!
- ИНВЕСТИРЫ и ПОКУПАЮЩИЕ ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше время! Предлагаем большое количество Банковских домов и Pre-Foreclosures!

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Lakewood</b><br/><b>\$249,950</b></p> <p>Not a short sale!<br/>3 bdr<br/>1.75 bath<br/>1,280 sq ft</p>             | <p><b>Auburn</b><br/><b>\$169,011</b></p> <p>Bank-owned<br/>3 bdr<br/>1.75 bath<br/>1,320 sq ft</p>                          |
| <p><b>Covington</b><br/><b>\$209,950</b></p> <p>Bank-owned<br/>6 bdr<br/>3 bath<br/>2,640 sq ft<br/>Plus bonus room!</p> | <p><b>Black Diamond</b><br/><b>\$180,400</b></p> <p>3 bdr/2.25 bath<br/>1,610 sq ft<br/>Walking distance to Lake Sawyer!</p> |

Лицензированный Детский  
**Садик**  
**"ПЧЕЛКА"**  
В г. Kirkland


- Просторное помещение, отдельная спальня с кроватками
- Занятия музыкой, рисование, лепка
- Основы грамотности, математика
- Развивающие игры
- 5-и разовое горячее питание домашнего приготовления
- Большой оборудованный backyard
- Уютная домашняя атмосфера!

Мы уверены, что Вам и Вашим детям у нас понравится !!!

Звоните Глебу и Лене  
**(206) 552-3964 или (206) 445-4272**

www.mybusybeekids.com





# СВАДЬБА вашей мечты

Русская, Азиатская, Украинская кухня

Украшение залов  
Композиции из живых цветов

самые выгодные цены

## 253-632-9811



## ЛЕЧЕНИЕ ТРАВМ

после автомобильных аварий

Лечение травм после автомобильных аварий  
Лечение импульсной электромагнитной полевой терапии постоянных недомоганий и головной боли  
Лазерное иглоукалывание (без использования игл)  
Лечение по-русской методике SCENAR и COSDOMIC Medi  
Терапевтический медицинский массаж

- Принимаем все виды страховок, а также письма адвокатов
- Возможность записи на прием рано утром, вечером и по выходным

**Cris Angel, DA, EAMP • Тел: 866.931.9444 • Web: [crisangel.genbook.com](http://crisangel.genbook.com)**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

## Михаил Баженов

**АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ**

**Сертифицированные и нотариально заверенные**

## ПЕРЕВОДЫ

юридические, технические, медицинские тексты

• документы, справки, дипломы

• договоры, контракты

• апостили

**КОНФИДЕЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ**

**Телефон: 206-909-2616**  
**Факс: 734-585-5881**  
**E-mail: [bajenov@msn.com](mailto:bajenov@msn.com)**

## Ремонт автомобилей

### International Auto Repair



Выполняем все виды ремонтных работ  
Техническое обслуживание двигателей  
Ремонт и заправка кондиционеров  
Трансмиссия и сцепление  
Ремонт тормозов  
Бортировка, балансировка, шиномонтаж  
Развал и сходжение колёс  
Компьютерная диагностика

ph. 425..823.6019  
mob. 206..390.5550  
fax 425..820.5073

13209 NE 126th PL, A-110 Kirkland, WA 98034 • [info@iarwa.com](mailto:info@iarwa.com) • [www.iarwa.com](http://www.iarwa.com)

Pacific

## СДАЕТСЯ ДОМ

### \$1,500/мес.

3 спальни, 3 туалета,  
2 гаража на 2 машины

Дом свободен с февраля

## Тел: 253-335-1139



## Русский садик

### в г. Kirkland

Уютная домашняя обстановка,  
Игровая и спальная комнаты,  
4-х разовое домашнее питание,  
Развлекательная и поучительная программа.  
**Низкие цены... Dshs-ok!**

(425) 814-3997 - дом.  
(206) 245-0577 - сел.

## Comfort Solution Inc.

### Your Heating and Cooling Expert



Gas and Electric Furnaces  
Air Conditioners  
Heat Pumps  
Water Heaters  
Gas Fireplaces and Inserts  
Gas Generators  
All Gas piping work  
New construction Installation

## 425-343-6157 Oleg



7/24

# Перевозка и доставка грузов

быстро, качественно, недорого  
на Mitsubishi Fuso  
имеем truckbox 14'

звоните Даниилу  
**206-334-0585**

Вы отдыхаете - мы работаем!

## ACE

Обслуживаем все города Большого Сиэтла.  
Качественная работа  
по умеренным расценкам!

## Чистка ковра

В вашем доме ковер является фильтром, который рекомендуется чистить 2 раза в год. Предлагаем профессиональный высокоэффективный способ для чистки ковра и мягкой мебели. Используем новейшее оборудование с высоким давлением горячей воды и чистящего раствора в сочетании с вакуумной экстракцией. Благодаря нам ваш ковер станет чистым и быстро высохнет.

Cell: **(206) 719-7518**, Павел

# ПАМЯТНИКИ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ  
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика:

портреты (полная схожесть),  
надписи, любые рисунки

Высокое качество

Короткие сроки изготовления

Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:  
[WWW.MEMORIALARTWORKS.COM](http://WWW.MEMORIALARTWORKS.COM)

Leonid Kuyan  
10621 10th St. Ct. E.  
Edgewood, WA, 98372  
(рядом с Federal Way)

Cell: (253) 315-3123. (253) 952-4038  
Fax: (253) 942-3557

E-mail: [lkuyan@memorialartworks.com](mailto:lkuyan@memorialartworks.com)



## Olga's Beauty Spa

20% Off  
First  
Facial

Licensed Esthetician/Manicure Technician

- Facial's
- Shellac Gel Polish
- Nails
- Full Wax Services

Olga's New SkinCare Products Now Available

**206-383-2915**, [www.OlgasBeautySpa.com](http://www.OlgasBeautySpa.com)

14003 1st Avenue So., Burien, WA 98168 (at Total Image Salon)

# Продажа и Ремонт обуви

## Shoe Spot

Наш адрес:

**Alderwood** Shoe Spot 18700 33rd Ave W. Suite C Lynnwood, Tel. (425) 776-0206

**Everett** Shoe Spot 1402 SouthEast Everett Mall Way, Everett Tel. (425) 347-1202



- Зашиваем air bags на кожаных сиденьях авто
- Заточка кухонных ножей замена набоек
- Подошвы - профилактика
- Замена молний на обуви и любых кожаных изделиях
- Растяжка обуви
- Замена липучек
- Укорачивание каблука

**\$10**  
НАБОЙКИ

- Замена резинки
- Набойка кожаной подошвы
- Прошивка кожи
- Большой выбор аксессуаров по уходу за обувью
- Большой выбор шнурков и ортопедических стелек недорого
- При покупке обуви в нашем магазине - первый ремонт бесплатный
- Делаем качественно, красиво и аккуратно + гарантия.

# Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

*Проводит обучение и прием экзаменов на русском языке*

**Mob. (206) 271-0636**

**Bus. (206) 367-3100**



**DEVCON**  
SECURITY

# ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ



**FREE**  
basic system

or

**20% скидки**  
на alarm monitoring

для дома  
и бизнеса

**425..387.0737** Жанна — Мы говорим на вашем родном языке

\*Call for information on Devcon® monitoring fees and other terms. Offer requires enrollment in our auto payment program. Three-year monitoring agreement required. Applicable taxes and permit fees not included. Offer may not be combined with any other discount and is subject to change. Home ownership and credit approval required. Home must be located in a Devcon® service area. AL-1295, AR-E2011-0003, Regulated by Arkansas Board of Private Investigators and Security Agencies, #1 State Police Plaza Drive, Little Rock, Arkansas 72209, 501-618-8600, CA #ACO6999, DE 11-157, FL-EF20000763, GA-LVU004277, IL-124.001346, 127.001442, MD 107-1665, MI 3601206056, Devcon® Security Services Corp MN TS02329, MS-15017026, NC-1937-CS / BPN 007063P10, 27234-SP-FA/LV, NJ 348F00042900, Licensed by the N.Y.S. Dept of State UID #12000301452, TN 1583, 1606, Devcon® Security Services Corp TX #B17004, VA 11-6567, WA 603082426, DEVCOSS897DT.



Keep your mouth healthy and your smile bright

DENTURES

PARTIALS

RELINES

REPAIRS

## Denture Office

Ларисы РЕЗНИК

17230 Bothell Way NE Lake Forest Park, WA 98155

**206..362.3599 206..353.6401**

**Самые низкие цены по всему Сиэтлу**

**Special**

**Полные протезы -\$550! Частичные протезы - \$650!**

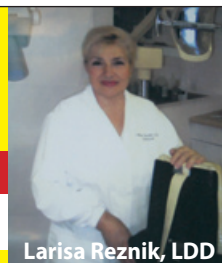
**Перебазировка протезов**

**Ремонт протезов в тот же день**

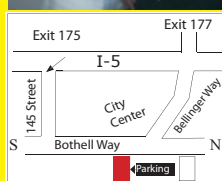
**Выезд на дом клиента** (по необходимости) Дополнительная плата за выезд не взимается

Специалисты с более чем 30-летним стажем, протезист Лариса Резник и зубной техник Леонид Резник

[www.dentureoffice.com](http://www.dentureoffice.com)



Larisa Reznik, LDD





# Auburn Auto Clinic LLC



**Работаем со всеми страховыми компаниями**

- Все виды кузовных работ: вытяжка, рихтовка, шпаклевка, покраска (PPG Paint System), alignment
- Check engine light & repair
- AC services
- Поможем купить и отремонтировать машину с аукциона
- Professional computer estimating system
- FREE estimate при наличии страховки
- Предоставляем towing services
- Все виды механических работ



**(253)856-0397 • (206)679-4580 (Виктор)**

4044 Auburn Way N,  
Ste 7, Auburn, WA 98002



## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса А

со стажем не менее 1 года

- 48 штатов
- работа на риферах
- своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

**(206) 234-5385** с 9:00 am  
до 6:00 pm

## БУХГАЛТЕРИЯ ПОДДЕРЖКА БИЗНЕСОВ

# НАЛОГИ

ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО  
УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

**Владимир  
Раскин**  
CPA, MPA

Открытие компаний / Ведение бухгалтерского учета Начисление зарплат / Составление налоговых отчетов / Нотариальное заверение документов Представительство в IRS / Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 / Составление индивидуальных налоговых деклараций (Tax Return)

**206-992-9462**

vladimir@raskin-cpa.com



## Компания Intransit LLC ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ OWNER OPERATORS И ДИСПЕЧЕРОВ

Высокая зарплата  
Выгодные условия  
Оплата после доставки

**Tel: 253-229-8346 12819 SE 38 ST (PMB: 235) Bellevue, WA 98006**



## Тяньши ВОСТОЧНАЯ МЕДИЦИНА

Если пища не станет вашим лекарством,  
то лекарство станет вашей пищей.

Натуральная эксклюзивная продукция по рецептам китайского императорского двора.

На основании био-резонансного компьютерного тестирования выявляются причины заболевания для составления вашей индивидуальной программы. Препараты не имеют побочных эффектов и устраняют причины заболевания, а не симптомы.

**Результаты вас удивят!**

**Наталья: (425) 737-8461**

квалифицированный консультант, прошедшая обучение в Китае



## State Plumbing

- Plumbing & drain cleaning
- Remodeling & new construction
- Licensed plumbers
- Bonded & Insured

STATEP\*922P7, 206 306 5201  
stateplumber@gmail.com



Pacific Cascade  
PROPERTIES

## Покупка и продажа недвижимости

Профессиональное сопровождение  
сделок от начала до конца

# 253-653-5388

NATALIYA KUKSYUK REAL ESTATE  
BROKER

## Восстановление и построение кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов,  
консультации бесплатно,  
одноразовая оплата,  
законно и быстро.

# 425-376-2840

оставьте сообщение

[www.LsiCreditSolutions.com/rus](http://www.LsiCreditSolutions.com/rus)

# Мы покупаем изделия из Золота и Серебра

We buy Gold & Silver Jewelry, Dental Gold and more...  
We pay much more cash then jewelers, coinshops, pawnshops

**Diana's Gold**  
Licenced & Cashbuyer  
21705 Hwy 99 Suite #5,  
Mountlake Terrace, WA 98043

**206-854-8014**  
Monday - Saturday  
9:00am - 6:00pm  
6:00 - 11:00 pm - call for appointment

## Tatyana's Home Daycare

preschool and daycare

Добрая атмосфера и индивидуальный  
подход к каждому ребенку  
Исключительно вкусное и полноценное питание  
Русский и английский языки  
Музыкально-ритмические занятия  
Математика, ИЗО творчество, Познание мира  
Литературные чтения (story time)

4027 176 St SW Lynnwood, WA 98037  
home: (425)742-3525, cell: (425)772-7737  
ищите нас на Facebook



Вам требуются услуги профессионального

# ПЕРЕВОДЧИКА?

Звоните нам! Самое высокое качество в кратчайшие сроки!

со ВСЕХ языков, ВСЕ виды документов  
Сертификация медицинского переводчика  
Услуги НОТАРИУСА.

Телефон / факс: **425-432-8797** Украинская, русская линия: **206-618-0716**

# ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

**ЖЕНЩИНА - ПРОДАВЕЦ  
В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН  
Г. FEDERAL WAY**

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА  
ОБЯЗАТЕЛЬНО!  
COMPUTER SKILLS AND EXCELLENT CUSTOMER  
SERVICE EXPERIENCE NECESSARY!

SEND RESUME TO: OLEG@QFSTORE.COM  
TEL: 206-920-9995 OLEG

**CRYSTAL BRIGHT  
cleaning service**



425. 228-0446 Требуется на работу  
425. 736-6522 мужчины и женщины  
425. 736-6521 по уборке домов.  
FAX 425.228.8997 **Хорошая оплата.**

**ALPHA  
ALERT SERVICES**

приглашает на работу

# МЕХАНИКОВ И ВОДИТЕЛЕЙ

на Car Haulers  
с опытом работы

**Tel: 253-231-5500  
Fax: 253-231-5534**

## Хотите улучшить свое здоровье и стать красивее?

Уникальный массажный аппарат Endermologie  
возвратит вашему лицу и телу молодость  
и здоровье не на один вечер, а на долгие годы!

Звоните сейчас: (206) 331-6098

Gift Certificate: \$50  
35min FACE or 40min BODY



**СВАДЬБЫ  
ЮБИЛЕИ** КУХНЯ РУССКАЯ, УКРАИНСКАЯ  
ДЕКОРАЦИЯ ЗАЛОВ  
УКРАШЕНИЕ СТОЛОВ



**253-569-4229**  
New wedding decor 2010

**IVAN POSTIVKA**  
P H O T O G R A P H Y

206.793.2397

fine art portraiture  
event photography  
wedding photography



[www.IvanPostivka.com](http://www.IvanPostivka.com)

**Colibri Catering**  
*Полный сервис  
свадебных услуг*  
Удобно. Качественно. Доступно  
Виктор, cell: 253.310.3837



**PROFESSIONAL  
VIDEO**



Best quality for affordable price!  
**(206) 403-6751**  
[www.elom-pictures.com](http://www.elom-pictures.com)

**СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ**  
СОВРЕМЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЛОВ  
БУКЕТЫ ИЗ ЖИВЫХ ЦВЕТОВ  
ФАРФОРОВАЯ ПОСУДА  
ДОМАШНЯЯ КУХНЯ  
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ



**253-632-7965**  
Olga's  
Wedding  
Service

**TRUCKERS  
INSURANCE  
GROUP**  
Janna Melnik  
Insurance Agency Inc

206.838.7188 , 206.243.0955 - OFFICE  
206.280.3180 , 206.380.2235 - CELL  
601 SW 152ND ST B, BURien, WA 98166

Specializing in  
Truck and Semitrailer  
Insurance!

Жанна Мельник  
страховой агент



**Elena's Skin Care**  
Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины  
Огромный опыт по лечению угрей,  
гнойных воспалений  
Улучшение наступает в 100% случаях

Microdermabrasion  
Шлифовка кожи  
Удаление волос на лице, теле  
Дизайн бровей

12224 NE 8 St. Apt #205, Bellevue, WA 98005  
Звоните: **425-772-9688**



**Ответы на Кроссворд**

По горизонтали:

1. Валтасар. 5. Левиафан. 9. Зара. 10. Обет. 11. Ров. 12. Ада. 13. Самария. 21. Вино. 22. Пророки. 23. Елей. 24. Самсон. 26. Войско. 30. Упарсин. 32. Муж. 33. Одр. 36. Поле. 37. Овца. 38. Рожон. 39. Иосия. 40. Кидар. 43. Уц. 44. Щека. 45. Море. 46. Ур. 48. Афек. 49. Тир. 50. Сим. 51. Исава.

По вертикали:

1. Вечер. 2. Любовь. 3. Страус. 4. Риза. 5. Лето. 6. Вечеря. 7. Фимиа. 8. Нужда. 14. Аарон. 15. Аврам. 16. Иаков. 17. Гирсам. 18. Корма. 19. Перст. 20. Фелонь. 25. Оружие. 27. Основа. 28. Завулон. 29. Ассарий. 31. Спор. 32. Меновщик. 34. Родители. 35. Иаир. 41. Скот. 42. Сонм. 43. Уда. 47. Рев.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКОВ

Продажа и установка шин  
Ремонт траков и трейлеров  
Установка коробок передач,  
двигателей и т.д.



**253-561-5150** Алекс  
**253-334-1543** Виктор

## Vlad's Tinting ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

машины



офиса

- От \$100 - все машины
- Снимаем старую плёнку выезжаем на дом по договорённости
- Обслуживаем все города большого Сиэтла

**ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ**  
Vladimir cell: 253. 678-8126

Advanced Tint



## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТОНИРОВКА ОКОН

Автомобильные,  
Офисные, Коммерческие

4209 NE Sunset BLVD STE#5,  
Renton, WA 98059

**425-531-2713**  
Licenced. Bonded. Insured.

Зимняя распродажа

## Свадебных и Вечерних Платьев

Свадебные платья  
по заказу и рент.  
Белые шубки в рент.

**206-795-9686**  
**253-568-6987**

## УРОКИ САКСОФОНА

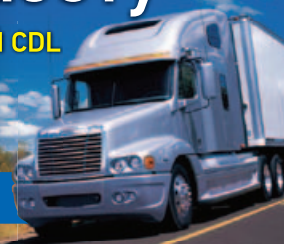
т: 206-265-9987



## Приглашаем на работу

ВОДИТЕЛЕЙ CDL  
КЛАССА А  
OWNER  
OPERATORS

Mriya  
Trucking LLC



**(253) 880-9891**

## Diana's Day Caze

Детский садик

Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю  
Предоставляем транспортировку детей  
Принимаем детей всех возрастов  
Индивидуальный подход с любовью и заботой  
Преподаем всевозможные уроки  
Различные игры, занятия и развлечения  
Неограниченное домашнее питание  
Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Таня  
23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

## Insurance & Bonds for Contractors!

Alla Kozlov

One Stop General  
Insurance Agency, Inc

**425-877-3270**

ТОЧНОСТЬ, КОМПЕТЕНТНОСТЬ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

## EVL Accounting Professional Service

- Monthly Small Business Bookkeeping
- Bi-weekly Payroll + Quarterly Payroll/Tax Filings
- Year-end Business Tax Preparation
- Small Manufacturer Price Analyses

Оплата договорная, сдельная

Полный компьютерный QuickBooks / Peachtree  
сервис с выездом к клиенту в любое время.

**Ella Lobanovskaya**

Mob: 425-686-0393 (texting ok)  
Office: (425) 908-7657  
Fax: (425) 949-7318  
evl.lobanella@gmail.com

Central  
Washington  
University  
Accounting - Audit

AMERICAN FAMILY  
INSURANCE®

All your protection under one roof®

Oksana Kuchernyuk  
Cell: 253-334-7280

- Auto
- Life
- Home
- Business

Amy Calhoun Agency  
406 Baker Blvd, Ste 140  
Tukwila, WA 98188

Лариса  
Боришкевич

cell 253.202.5304



Финансирование всех видов  
недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC  
Residential & Commercial Mortgage Lending  
office 253-269-4455 • Fax 877-863-6554  
500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

## Hairstylist

Район Federal Way Mall Галина



Стрижки  
молодежные,  
женские, мужские, детские  
Вечерние, свадебные прически и укладки  
Милирование, покраска, химия

**(253) 389-9622**



Компания лимузинов  
приглашает на постоянную

# работу водителей

на легковые а/м  
высокого класса.  
Условия: Знание английского  
языка на базовом уровне,  
возраст от 25 лет.

**(206) 661-0509**  
**(206) 661-0504**

# ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ:

дома, авто, бизнес, жизнь.  
Выберем самую подходящую  
из 20-ти компаний!

**т. (206) 235-9929**

**Insurance125@gmail.com**  
**Николай Мартин**

# РЕМОНТ ЛЮБОЙ РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

КОМПЬЮТЕРЫ, НОУТБУКИ,  
ТЕЛЕВИЗОРЫ, КАМЕРЫ,  
АУДИОТЕХНИКА, ИГРОВЫЕ  
ПРИСТАВКИ, ЦИФРОВЫЕ  
ФОТОАППАРАТЫ  
и многое другое.

**Tel: 253-632-7090**  
**mosplasma@gmail.com**

Требуются на работу

# ВОДИТЕЛИ

в районе  
Большого Сиэтла.

Звоните:  
**206-734-2070** Лиля  
**253-486-7943** Алексей

В дом престарелых  
(Adult family home)  
в г. Renton

# ПРИГЛАШАЕТСЯ ЖЕНЩИНА НА РАБОТУ

Оплата договорная  
**(206) 259-7018**

# ESL FOR ALL AGES

A Beka ESL is a comprehensive English  
as a Second Language (ESL) program  
available in three levels. You will learn  
English by: Seeing, Listening, Phonics,  
Reading, Practicing.

email me with any questions:  
**inna@ecservice.org**

# VNK TRANSPORTATION & TOWING

2 car flatbed  
Доступные цены

**206-619-6353** Виктор  
**206-327-5011** Дмитрий

Продаем фатиновые,  
гипюровые и газовые

# ШАРФИКИ, КОСЫНКИ И НАКИДКИ

в большом ассортименте

Интернет-магазин: [www.nakidka.com](http://www.nakidka.com)  
(253)-230-9738 Анна  
(206)-372-8983 Таня

# Постелим карпет линолеум

Высокое качество, низкие цены  
гарантируем  
Free delivery, free estimate, we bring  
samples for you.  
Licensed. Bonded. Insured.

**(206) 753-7919**

Регина Франк  
государственный нотариус

# СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Русский, украинский, чешский,  
словацкий, немецкий

Помогу оформить документы  
для налогов

**Tel: 425-235-5564**  
Fax: 425-235-3899, Cell: 206-898-9914  
[reginafrank@earthlink.net](mailto:reginafrank@earthlink.net)  
[www.reginafrank.globtra.com](http://www.reginafrank.globtra.com)

# РЕМОНТ И ДИАГНОСТИКА ВСЕХ ВИДОВ АВТОМОБИЛЕЙ:

- Тормоза
- Ремонт и замена двигателей,  
тормозов, трансмиссий,  
time-belt, alternator, генераторов
- Недорого, в удобное для  
вас время.

**(206) 778-4421** Григорий

# ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Подача документов на гражданство  
США (бесплатно — для лиц с низким  
доходом)

Получение — обмен гринкарты

Переводы — услуги нотариуса

**Тел: 425-350-3588**

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

# ВОДИТЕЛЕЙ (OWNER OPERATOR)

- 48 ШТАТОВ
- ОПЛАТА СВОЕВРЕМЕННАЯ  
AUBURN, WA

**TEL: 253-249-7221**  
**CELL: 253-886-3202**

# ВИДЕО и АУДИО УСЛУГИ

- Свадьбы • Дни рождения
- Торжества • Видеоклипы
- Аудио запись, фонограммы

**(206) 661-7782**

Ready to Build?  
Need.

# Blueprints?

Custom Home Plans  
Stock Plans  
Garage Plans  
Remodels/Additions

ELEGANT Home Design  
**(253) 414-7620**

Raduga Transportation Corp.

# Принимает на работу

водителей грузовиков,  
а также owner operators

Имеются высокооплачиваемые  
постоянные направления грузов.  
Низкие комиссионные.

**402-519-5757** Сергей

# ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

в своем прекрасном доме  
24 часа в сутки

Имею большой опыт работы по уходу, а также  
необходимые профессиональные сертификаты.

**425-350-3598** Лиля

# Фото Сервис

профессиональный фотограф с большим  
стажем работы. Все виды фотослужб на  
профессиональном уровне

**www.rashidphotoservice.com**

**cell: (425) 681-1571**  
**tel: (425) 917-9954**

Federal Way

# СТРИЖКИ

для женщин, мужчин, детей

Укладка волос, вечерние  
и свадебные прически.  
Покраска, мелирование  
(highlights)

**(253) 886-6495**  
3407 SW 343rd St.  
Federal Way, WA 98023

A & K Cleaning

# Принимает на работу

женщин по уборке домов,  
в районе большого Сиэтла.  
(Renton- Bellevue- Issaquah)  
Базовое знание англий-  
ского языка и наличие  
автомобиля обязательно.

**Оплата \$15 в час.**  
**Тел: 206-359-1048**

# Точки продаж журнала «Канон»

## South Seattle

### • *Marvel Food & Deli*

615 C Street SW Auburn, WA 98001

Тел: 253-887-8181

### • *Red Square Market*

28855 Military Rd S, Federal Way, WA 98003

Тел: 253-529-5894

### • *Euro Food & Deli*

1505 SW 344th Street Federal Way, WA 98003

Тел: 253-835-9997

### • *Russian Piroshky*

2800 Milton Way Milton, WA 98354

Тел: 253-952-0524

### • *Test of Europe*

23636 104th Ave SE Kent, WA 98031

Тел: 206-852-1618

### • *Taste of Russia*

13010 Southeast Kent Kangley Road, Kent, WA 98030-7965

Тел: 253-630-7588

### • *Eurasia Deli House*

25650 102nd Pl SE Kent, WA 98030

Тел: (253) 520-0870

### • *Eurostar Market*

144 SW 152street Burien, WA 98166

Тел: 206-835-0253

### • *Friendly Foods Deli*

3612 Center St # A Tacoma, WA 98409-3112

(253) 752-5649

## Seattle/North Seattle

### • *European Foods*

13520 Aurora Ave N Seattle, WA 98133

Тел: 206-361-2583

### • *Книжная лавка*

#### **CONTINENT**

5218 University Way NE, Suite B Seattle, WA 98105

Тел: 206-396-3684

### • *European Food Store*

20101 44th Ave West Ste. #C Lynnwood, WA 98036

Тел: 425-673-1418

### • *Troika Euro Deli*

14007 Highway 99 # E, Lynnwood, WA 98087-1705

Тел: 206-794-1836

### • *European Deli Svetlana*

620 SE Everett Mall Way Ste. #270 Everett, WA 98208

Тел: 425-347-3503

### • *Sevan Pharmacy*

620 SE Everett Mall Way Ste. #210A Everett, WA 98208

Тел: 425-348-5353

### • *European Food Store*

209 East Casino Road Everett, WA 98208

Тел: 425-438-8829

### • *Ukraine International*

#### **Foods European Deli**

5317 Evergreen Way Everett, WA 98203

Тел: 425-290-9213

### • *Matrioshka European Store*

1001 N Broadway Ste. #A2 Everett, WA 98201

Тел: 425-303-8030

### • *European Deli*

22931 Highway 99 Edmonds, WA 98026

Тел: 425-771-2001

### • *International Deli Review*

18120 Bothell Way NE, Ste. A10, Bothell, WA 98011

Тел: 425-486-9676

## Eastside

### • *Old Country Bakery*

900 160th Ave NE, Ste. #3 Bellevue, WA 98008

Тел: 425-649-2171

### • *International Food Market Stop & Shop*

1313 156th Ave NE Ste. #100 Bellevue, WA 98007

Тел: 425-641-0818

### • *International Food Market Armenia*

900 160th Ave NE Ste. #5&6 Bellevue, WA 98008

Тел: 425-614-1660

### • *International Food Market АРБАТ*

12053 124th Ave NE Kirkland, WA 98034

Тел: 425-825-5830

### • *Pharmacy Plus*

1299 156th Ave. NE Ste. #140 Bellevue, WA 98007

Тел: 425-644-8887

### • *Awers Inc – Магазин морепродуктов.*

12832 NE 14th Place Bellevue, WA 98005

Тел: 425-747-7866

### • *International Deli*

15015 Main St # 110 Bellevue, WA 98007

Тел: 425-865-0439

## Marysville

### • *Best European Food Pokypka*

9206 State Ave Ste. #B Marysville, WA 98270

Тел: 360-658-3902

## Mt. Vernon

### • *Europe Food Store*

410 Commercial St. Ste. #9 Mount Vernon, WA 98273

Тел: 360-848-9486

## Bellingham

### • *Euro Market*

4151 Meridian St. Ste. #117 Bellingham, WA 98226

Тел: 360-733-3747

### • *Europa Food*

3908 Meridian St. Ste. #112 Bellingham, WA 98226

Тел: 360-676-7103

### • *Europa Food*

1863 Main St. Ste. #109 Ferndale, WA 98248

Тел: 360-746-8296

## Soap Lake

### • *Mama's European Food and Deli*

241 Main Ave E, Soap Lake, WA 98851

Тел: 509-246-1121

Подпишись на журнал «Канон» и получи 2 номера  
**БЕСПЛАТНО!** Смотри станицу 77.

По всем вопросам подписки, продажи и распространения  
журнала КАНОН звоните **425-772-8462**





Приветствую всех жителей штата Вашингтон. Меня зовут **Олег Вознюк**. Мне 41 год. Живу в городе Bellevue. В Америке проживаю 9 лет и являюсь гражданином.

## **ЗАНИМАЮСЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ОБУЧЕНИЕМ ИГРЕ НА ФОРТЕПИАНО И ВОКАЛУ**

детей с шести лет и взрослых (могу обучать на гитаре, как самоучка) с выездом в ваш дом и у себя на дому. Имею два образования - музыкальное училище (класс фортепиано и дирижирования) и педагогическое училище (начальные классы и уроки физкультуры со всеми возрастами детей). Играю на фортепиано с восьми лет и пою с семнадцати. Имею огромную нотную и песенную базу для преподавания. Подготавливаю специалистов этого профиля, которые будут пользоваться спросом и зарабатывать хорошие деньги под моим же руководством и помощью. Имею студию звукозаписи на дому, а также выставляю на время обучения каждому ученику студию звукозаписи (стоит для меня около 2000\$) в его доме бесплатно, чтобы он мог профессионально выполнять домашние задания и процесс развития голоса и слуха происходил быстрее. Записываю моих учеников на диски, которые красиво оформляем и дарим близким и друзьям. Выступаем в церкви. Начиная с восемнадцати лет мои студенты уже преподают уроки фортепиано и вокала (учеников я нахожу им сам) и зарабатывают хорошие деньги и готовятся к поступлению в колледж. Главное - это желание ребёнка, а также помощь родителей в контроле за выполнением намеченного. Имею педагогический подход к каждому ребёнку в отдельности в процессе обучения. В начале обучения мы ставим цель - педагог-профессионал, к которой стремимся и всё, что нам мешает достичь этой цели, мы преодолеем под моим чутким контролем и руководством, а также помощью родителей в контроле

по выполнению домашних заданий. Два раза в году - это на День рождения ученика и на Рождество, я за свои средства дарю детям либо денежные, либо по моему усмотрению, подарки. В следующем номере выйдет ссылка на вебсайт, в котором Вы сможете больше узнать обо мне и моём преподавании с видеoinформации и файлов об эпизодах проведения моих уроков и того, как дети играют, а также с видеофайлов с благодарностью родителей за мою работу. Оплата по договорённости в зависимости от расстояния к вашему дому. Для семейных групп скидка. Звоните! И я с удовольствием и ответственностью возьмусь за обучение вашего ребёнка или Вас.

### **Что я могу и делаю ещё в моём бизнесе:**

1. Произвожу ремонт и настройку фортепиано или роялей в штате Вашингтон и Орегон (цена договорная в зависимости от расстояния к вам и качества вашего инструмента)
2. Занимаюсь ценкой качества фортепиано или роялей при покупке или продаже (не дорого, но выгодно)
3. Занимаюсь качественной перевозкой и доставкой вашего фортепиано или рояля в любой город штата Вашингтон и Орегон в зависимости от расстояния и степени сложности доставки.
4. Пишу фонограммы песен для детей и взрослых и любой тональности и под любой голос. (цена в зависимости от качества и степени сложности фонограммы)
5. Записываю на своей профессиональной студии звукозаписи диски с Вашим исполнением песен, стихов, свидетельств и т. д. Консультирую по всем вопросам звукозаписи. Могу в вашем доме собрать не дорого студию звукозаписи на Ваш вкус и цвет, как говорится.
6. Переписываю видео с кассет любого размера и системы на DVD диски или другой любой носитель по вашему желанию в любую систему (PAL или NTSC)
7. Продаю и ремонтирую, как новую так и бывшую в употреблении (настроенную и проверенную мною, как специалистом в этом профиле) аудио, видео аппаратуру, ноутбуки, любые радиомикрофоны и кабельные микрофоны фирмы SHURE и SENNHEISER под голос и любые музыкальные инструменты, Apple iPhones и iPad под любую сим карту в бывших СНГ по очень выгодным ценам в Америке и за рубежом в любую точку СНГ. Есть выгода!
8. Бесплатно проконсультирую при покупке любой аппаратуры и электроники!
9. О себе. Разведён. Дети (дочка и сын) живут в Чикаго с матерью и сейчас в поисках любимой и любящей женщины. Обеспечен. Давайте знакомиться!

**Мои координаты: живу в Bellevue 253-326-3210 или 253-507-0634 Олег звоните с 7am - 9 pm**



**Петр  
Боришкевич**

- Хотите купить банковский дом по низкой цене?
- Имеете трудности с платежами и хотите избежать проблем с банками?
- Прежде чем решиться на short sale или foreclosure проконсультируйтесь со мной.

**Профессиональная помощь при  
Foreclosure**

- Я имею большой опыт short sale.
- Работаю с банками
- Я подскажу как сделать loan modification.

Cell. **(253) 218-9014**

Office **(253) 838-4111**

Fax **(253) 590-2892**



# International Christian Association Courage

## Гуманитарная помощь и посылки



- |   |   |
|---|---|
| — <b>Kent</b><br>Лиля и Владимир<br>(253) 639-9519                          | — <b>Everett</b><br>Рая<br>(425) 338-4143<br>cell: (425) 749-6671             |
| — <b>Kent</b><br>Василий и Сильвия<br>(253) 638-2682<br>cell (253) 205-4688 | — <b>Bellevue</b><br>Юрий и Надежда<br>(425) 869-0999<br>Cell: (206) 359-5578 |
| — <b>Federal Way</b><br>Виталий<br>(253) 529-3223                           | — <b>Spokane</b><br>Яков<br>(509) 483-4202                                    |
| — <b>Marysville</b><br>Леонид и Любовь<br>(360) 657-4108                    | — <b>Tacoma</b><br>Мария<br>(253) 759-4328<br>Анатолий<br>(253) 227-1818      |
| — <b>Lynnwood</b><br>Ирина и Михаил<br>(425) 673-8976                       | — <b>Tacoma</b><br>Мария, Иван<br>(253) 759-5205<br>cell (253) 255-8785       |
| — <b>Soap Lake</b><br>Василий<br>(425) 260-0885<br>(425) 221-4386           |   |
| — <b>Portland, OR.</b><br>Николай и Вера<br>(503) 257-0870                  |   |

[www.courage-usa.org](http://www.courage-usa.org)



Президент  
миссии  
Виталий  
Шаблевский



### ► Наши услуги:

- Заполнение документов на гринкарту и гражданство
- Ускоренный Travel Passport
- Сертифицированный перевод документов
- Консульский учет

### ► Нам пишут:

«В нашей школе-интернате 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело - помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви, учебных принадлежностях...» Александр Скринский, г. Бахчисарай

«Маємо 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати вас і Бога, що ви дбаєте про людей, які мають потребу.»  
Таня Б., Рокитнівський район

### ► Пожертвования:

Если вы желаете поддержать наше служение, то высылайте пожертвования по адресу: ICA "Courage" 30420 Pacific Hwy, S. Suite # 9, Federal Way, WA 98003

30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way,  
WA 98003, tel/fax: (253) 205-8497,  
(253) 941-5240, cell: (206) 227-9056



Вам не обязательно  
**терять СВОЙ ДОМ**  
В FORECLOSURE!



For All your Real  
Estate Needs - I am the one!



**Wais Wazeri**  
SHORT SALE SPECIALIST  
Cell. (425) 301-1861

Если Вы страдаете под бременем неуправляемого долга, у Вас финансовые трудности, Ваш дом упал в цене, Вам грозит foreclosure, и Вам угрожают кредиторы, и Вы не видите выхода из этой ситуации, помните, что у Вас есть варианты облегчения ситуации

Позвольте мне помочь Вам **остановить** переход Вашей недвижимости в чужие руки, прекратить преследования кредиторов и вычеты из зарплаты и банковских счетов.

**\$3000.00** ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПРОГРАММА  
For SHORT SALES with  
HAFA Participation

- Вы можете прожить **до 165 дней дольше** в Вашем доме
- Получите **деньги** на переезд
- Негативное влияние на Ваш кредит будет не таким существенным, как при FORECLOSURE
- Бесплатные квалификации для программ HAFA или COOPERATIVE SHORT SALE
- Программа заканчивается 12/31/12

**Тел. (425) 443-8089**

русско-говорящая линия Сергей Иванов  
E-mail: [sivanov@skylineproperties.com](mailto:sivanov@skylineproperties.com)

**606 120th Ave D-204. Bellevue WA**



# World of Travel

ваш мир путешествий



**1.888.887.5599**

tell: **425.787.1377**

fax: **425.710.7528**

Address:

1228 147th PL SW,  
Lynnwood, WA 98087

Fares are subject to change until ticketed.  
Taxes are not included.

## АВИАБИЛЕТЫ

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Kiev               | \$450 |
| Moscow             | \$387 |
| St. Petersburg     | \$400 |
| Lvov               | \$500 |
| Tel-Aviv           | \$570 |
| Kishenev           | \$450 |
| Tallin/Riga/Vilnus | \$354 |
| Warshawa           | \$320 |
| Frankfurt          | \$343 |
| Minsk              | \$550 |

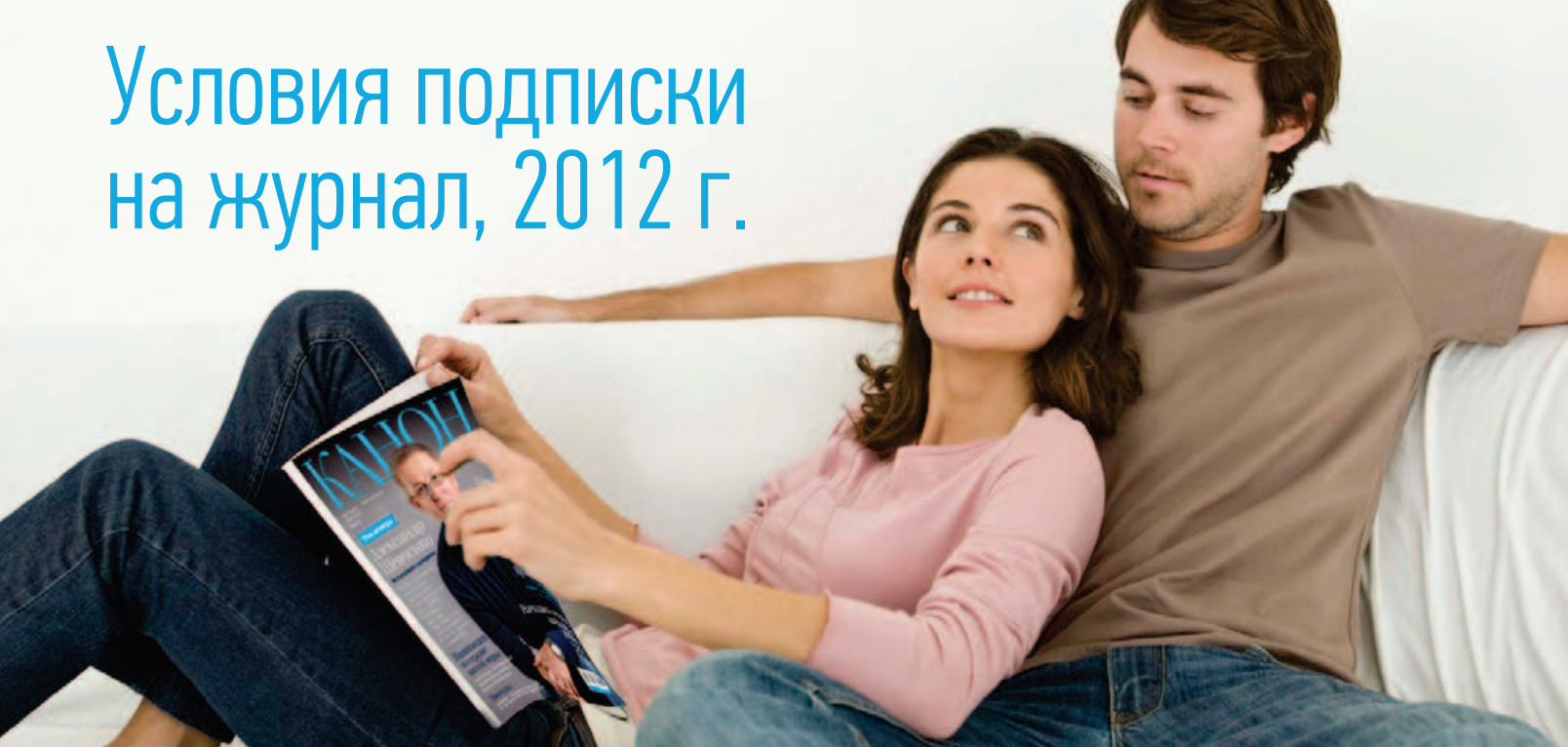
## КРУИЗЫ

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Caribbean 7 <sup>nt</sup>       | \$309 |
| Mexican Riviera 4 <sup>nt</sup> | \$229 |
| Alaska 6 <sup>nt</sup>          | \$469 |

## ОТДЫХ

|              |       |
|--------------|-------|
| Hawaii       | \$468 |
| Mexico       | \$520 |
| Caribbean    | \$541 |
| Las Vegas    | \$169 |
| Disneyland   | \$285 |
| Florida      | \$396 |
| Karlovy Vary | \$912 |

# Условия подписки на журнал, 2012 г.



## Подпишись на журнал «Канон» и получи 2 номера **БЕСПЛАТНО!**

### ПОДПИСКА НА БУМАЖНУЮ ВЕРСИЮ ЖУРНАЛА:

Оформив подписку на журнал "КАНОН" Вы получите:  
при подписке на 6 месяцев - 6 номеров журнала,  
при подписке на 12 месяцев - 12 номеров журнала,  
при подписке на 24 месяца - 24 номера журнала,

### Стоимость подписки:

6 месяцев – \$20  
12 месяцев – \$36  
24 месяцев – \$60  
12 месяцев электронную версию PDF - \$20

### Подписка на электронную версию журнала:

Вы можете подписаться на электронную версию журнала в формате PDF (точная копия бумажного журнала). Стоимость годовой подписки - **\$20**. Способы заказа и оплаты аналогичны бумажной версии. В купоне укажите тип рассылки. Электронную версию журнала можно получить по электронной почте или скачать с сайта.

**Доставка включена в стоимость подписки.**

### Оформить редакционную подписку:

Для оформления редакционной подписки необходимо вырезать и отправить заполненный подписной купон и чек на сумму выбранной подписки по адресу: **KANON INC, P.O. Box 705 Bothell, WA 98041-0705**, или по факсу **425-740-0258**, или e-mail: **info@kanonseattle.com**.

Также принимаем подписку и оплату по телефону: **425-772-8462**



### Подписной купон:

Прошу оформить подписку на: \_\_\_\_ выпусков журнала «КАНОН».

Заказчик \_\_\_\_\_  
Тип рассылки (бумажный) \_\_\_\_\_ (электронный) \_\_\_\_\_ Сумма: \$ \_\_\_\_\_

Срок подписки \_\_\_\_\_ месяцев \_\_\_\_\_ экз.

Телефон \_\_\_\_\_ Факс \_\_\_\_\_ E- mail \_\_\_\_\_

Адрес с (индексом) для доставки \_\_\_\_\_

Ф.И.О. контактного лица \_\_\_\_\_

**Выписывайте чек на имя KANON INC**



# Spirit Trucking

**Direct:**

**(206) 979-9768**

**Office:**

**(206) 274-9909**

## Приглашаем на работу!

**Профессиональных водителей**  
по 48 штатам

Local drivers: from  
\$200-\$400 per day,  
must be USA citizen

Диспетчер говорит  
по-русски

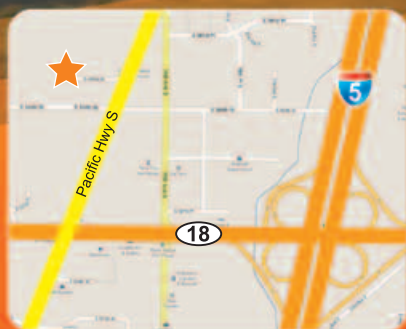
**Приглашаем  
Owner/Operators**

- \$1.20 empty & loaded miles  
(all miles) with fuel surcharge

**Компания покрывает:**

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit  
in the following states: OR, NY, NM, KY

**Требуются опытные механики**



1209 S 343 st.  
Federal Way, WA 98003  
E-mail:  
spirit\_trucking@yahoo.com

**Ремонтируем Траки и Трейлеры**  
**(oil change, breaks, seals,**  
**service A/C ...etc)**

**NEW!**

**FOR SALE**  
**Trucks and**  
**Trailers:**

- 1997-1998 Great Dane & Utility Trainers - TK Units & air-ride suspension **\$12,500**
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) **\$28,500** (13 spd)
- 2000 Freightliner FLD **\$19,000** obo (13 spd)
- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)

У нас  
дешевле!

CTS 2060051-40

# Gabriel Travel

Москва – от **\$699+tax** Киев – от **\$699+tax**

8-дневный отдых на **Гаваях** – от **\$799+tax**

All inclusive in **Cancun**, 8 дней – от **\$899+tax**

(АвиAPERелет, трансфер в отель, проживание в шикарной 5\* гостинице, все напитки и питание бесплатно)

Паспорта  
Визы –  
срочное  
оформление.



Design by KanonUSA.com

Путешествие в страну Библии

## Израиль!

Для более полной информации  
звоните: **(253) 569-9863**  
Василий Папирнык

Дата поездки:

**16-25 Марта 2012** только Израиль

**16-29 Марта 2012** Израиль с Египтом

**Приглашаем вас в туристическо-паломническое путешествие по Святой Земле Израиля.** Вас ожидает путешествие в страну народа, на истории которого создавалась Библия. Вы сможете посетить землю Авраама, Исаака и Иакова, пройти по следам Иисуса Христа. Находясь там, каждый верующий чувствует себя ближе к Богу!



**Тел: 1 (888) 505-4196**

5111 College Oak Dr., Suite G,  
Sacramento, CA 95841





# **KVASNYUK**

## **Law Offices, P.S.**

YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ



**ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY /**  
**АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS**

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО: ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI /**  
**ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА**  
**ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / КРАЖА / THEFT / НАПАДЕНИЕ / ASSAULT**

**АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES**

33530 1st Way South, Suite 102  
Federal Way, WA 98003

Cell: (206) 265-3803  
Office: (253) 529-0275

Web: [www.kvasnyuklaw.com](http://www.kvasnyuklaw.com)  
Email: [simon@kvasnyuklaw.com](mailto:simon@kvasnyuklaw.com)